

原味川菜
Originale Sichuan Küche

Kalte Speisen = 凉菜

600	四川泡菜	Eingelegte Gemüse nach Sichuan-Art	E	2,80 €
601	夫妻肺片	Rinderhesse, Rinderzunge und Rindermagen mit Sichuanpfeffer und Chili	EGLN	4,80 €
602	五香牛肉	Rinderhesse mit Fünfgewürz	GL	4,50 €
603	红油耳丝	Schweineohren in Streifen mit Chiliöl	GL	3,80 €
604	泡椒凤爪	Eingelegte Hühnerfüße, sauer-scharf		3,80 €
605	蒜泥白肉	Schweinebauch mit Knoblauchsauce	GL	3,80 €
606	香辣肚丝	Schweinemagen mit Chiliöl	GL	3,80 €
607	白切鸡	Hähnchenkeule mit Frühlingszwiebel	GL	3,80 €
608	口水鸡	Hähnchenkeule mit Sichuanpfeffer und Chiliöl	GLN	3,80 €
609	风味卤鸭翅	Gekochte Entenflügel	GL	3,80 €
610	川味牛口条	Rinderzunge nach Sichuan-Art	GL	5,50 €
611	老醋花生	Erdnüsse mit chinesischem Essig	GN	2,80 €
612	皮蛋豆腐	`Tausendjährige` Eier mit Tofu	GL	5,50 €
613	小葱豆腐	Tofu mit Frühlingszwiebel	GL	2,80 €
614	菠菜粉丝	Spinat mit Glasnudeln	G	3,50 €
615	花生菠菜	Spinat mit Erdnüssen	GN	3,50 €
616	拍黄瓜	Gurkensalat mit Knoblauch und Koriander, scharf	G	2,80 €
617	酸辣黄瓜	Gurkensalat sauer-scharf	GL	2,80 €
618	爽口木耳	Morchelsalat	G	2,80 €
619	老干妈香菜豆腐干	Geräucherter Tofu mit Koriander	GLN	3,80 €
620	姜汁松花蛋	`Tausendjährige` Eier in Ingwersauce	GL	5,50 €
680k	四喜凉盘	4 verschiedene kalte Speisen	EGLN	9,80 €
681	九宫格凉盘	9 verschiedene kalte Speisen	EGLN	13,80 €
682	手撕绝味鸭腿肉	Entenstreifen, scharf	GL	3,80 €

Bilder zu den Kalten Speisen



600 四川泡菜
Eingelegte Gemüse nach Sichuan-Art



601 夫妻肺片
Rinderhesse, Rinderzunge und Rindermagen mit Sichuanpfeffer und Chili

Hinweise zu Allergenen

A = Gluten und Getreideprodukte, B = Fisch, C = Krebstiere, D = Schwefeldioxid und Sulfite, E = Sellerie, F = Milch und Laktose, G = Sesamsamen, H = Nüsse, I = Eier, J = Lupinen, K = Senf, L = Soja, M = Weichtiere, N = Erdnüsse



602 五香牛肉
Rinderhesse mit Fünfgewürz



603 红油耳丝
Schweineohren in Streifen mit Chiliöl



604 泡椒凤爪
Eingelegte Hühnerfüße, sauer-scharf



605 蒜泥白肉
Schweinebauch mit Knoblauchsauce



606 香辣肚丝
Schweinemagen mit Chiliöl



607 白切鸡
Hähnchenkeule mit Frühlingszwiebel



608 口水鸡
**Hähnchenkeule mit Sichuanpfeffer
und Chiliöl**



609 风味卤鸭翅
Gekochte Entenflügel

Hinweise zu Allergenen

A = Gluten und Getreideprodukte, B = Fisch, C = Krebstiere, D = Schwefeldioxid und Sulfite, E = Sellerie, F = Milch und Laktose, G = Sesamsamen, H = Nüsse, I = Eier, J = Lupinen, K = Senf, L = Soja, M = Weichtiere, N = Erdnüsse



611 老醋花生
Erdnüsse mit chinesischem Essig



614 菠菜粉丝
Spinat mit Glasnudeln



616 拍黄瓜
Gurkensalat mit Knoblauch und Koriander, scharf



617 酸辣黄瓜
Gurkensalat sauer-scharf



618 爽口木耳
Morchelsalat



619 老干妈香菜豆腐干
Geräucherter Tofu mit Koriander

Suppen und Nudelsuppen = 汤

621	蕃茄蛋花汤	Tomatensuppe mit Eiern	GL	中 normal 5,80 €	大 groß 8,80€
622	榨菜肉丝汤	Sauergemüsesuppe mit Schweinefleisch	G	中 normal 5,80 €	大 groß 8,80€
623	青菜豆腐汤	Tofusuppe mit Shanghai-Gemüse	GL	中 normal 5,80 €	大 groß 8,80€
624	牛肉汤面	Nudelsuppe mit Rindfleisch und Gemüse	AGL		8,80€
625	榨菜肉丝汤面	Nudelsuppe mit chinesischem Salzgemüse und Schweinefleisch	AG		7,80€
626	海鲜汤面	Nudelsuppe mit Meeresfrüchte und Gemüse	ABCLGM		9,80€

Hinweise zu Allergenen

A = Gluten und Getreideprodukte, B = Fisch, C = Krebstiere, D = Schwefeldioxid und Sulfite, E = Sellerie, F = Milch und Laktose, G = Sesamsamen, H = Nüsse, I = Eier, J = Lupinen, K = Senf, L = Soja, M = Weichtiere, N = Erdnüsse

Fleischgerichte = 肉类

627	重庆辣子鸡	Trockengebratenes Hühnerfleisch nach ChongQing-Art, scharf	EG	9,80 €
628	宫爆鸡丁	Hühnerfleisch nach Gongbao-Art	GN	8,80 €
629	农家小炒肉	Schweinebauch nach Bauernart, scharf	EGL	7,80 €
630	回锅肉	Schweinebauch gebraten mit Gemüse, scharf	EGL	8,80 €
631	小炒耳尖	Schweineohren nach Bauernart, scharf	EGL	8,80 €
632	鱼香肉丝	Schweinefleisch in Streifen nach YüXiang-Art	GL	8,80 €
633	芡爆肉丝	Schweinefleisch in Streifen mit Paprika und Koriander	GL	8,80 €
634	火爆腰花	Schweinenieren gebraten mit Chili	GL	7,80 €
635	溜腰花	Schweinenieren gebraten mit chinesischem Essig	GL	7,80 €
636	荷兰豆腊肉	Luftgetrockneter Schweinebauch gebraten mit Kaiserschoten	GL	11,80 €
637	风味豆豉 香干腊肉	Luftgetrockneter Schweinebauch gebraten mit Gemüse und schwarzen Bohnen	GLN	9,80 €
638	尖椒肥肠	Schweinedarm gebraten mit Peperoni, scharf	GL	9,80 €
639	溜肥肠	Schweinedarm mit Gemüse in Essigsauce	GL	9,80 €
640	农夫辣子肥肠	Schweinedarm gebacken nach Bauernart, scharf	GL	11,80 €
641	水煮肉片	Schweinefleischtopf nach Sichuan-Art mit Sichuanpfeffer und Chili	EGL	9,80 €
642	麻婆豆腐	Tofu mit Hackfleisch und Sichuanpfeffer, scharf	GL	7,80 €
643	蚂蚁上树	Glasnudeln gebraten mit Hackfleisch, scharf	GL	6,80 €
644	水煮牛肉	Rindfleischtopf nach Sichuan-Art mit Sichuanpfeffer und Chili	EGL	10,80 €
645	孜然牛肉 (羊肉)	Rind- oder Lammfleisch mit Kreuzkümmel und Koriander	GL	11,80 €
646	葱爆羊肉 (香菜)	Lammfleisch gebraten mit Frühlingszwiebel	GL	11,80 €
647	三椒羊肉 (香菜) +野山椒	Lammfleisch gebraten mit Chilischoten und Koriander	GL	11,80 €
648	湘味小炒牛肉+ 青红美人椒, 野山椒	Rindfleisch mit Peperoni und Chilischoten	GL	10,80 €

Bilder zu den Fleischgerichten



627 重庆辣子鸡
Trockengebratenes Hühnerfleisch nach ChongQing-Art, scharf



628 宫爆鸡丁
Hühnerfleisch nach Gongbao-Art

Hinweise zu Allergenen

A = Gluten und Getreideprodukte, B = Fisch, C = Krebstiere, D = Schwefeldioxid und Sulfite, E = Sellerie, F = Milch und Laktose, G = Sesamsamen, H = Nüsse, I = Eier, J = Lupinen, K = Senf, L = Soja, M = Weichtiere, N = Erdnüsse

6481	双椒酱爆鸭丁	Entenfleisch mit Peperoni, leicht scharf	GL	9,90 €
6482	富贵鸿运猪蹄	Spitzbein (vom Schwein) nach Art des Hauses	GL	7,80 €
6483	干煸鸭丝	Entenfleisch, trocken gebraten, mit Chili und Sichuanpfeffer	GL	9,90 €
6484	鱼香鸡片	Hühnerfleisch nach YüXiang-Art	GL	8,80 €



630 回锅肉
**Schweinebauch gebraten
mit Gemüse, scharf**



632 鱼香肉丝
**Schweinefleisch in Streifen nach
YüXiang-Art**



636 荷兰豆腊肉
**Luftgetrockneter Schweinebauch
gebraten mit Kaiserschoten**



638 尖椒肥肠
**Schweinedarm gebraten mit Peperoni,
scharf**



640 农夫辣子肥肠
**Schweinedarm gebacken
nach Bauernart, scharf**



643 蚂蚁上树
**Glasnudeln gebraten
mit Hackfleisch, scharf**

Hinweise zu Allergenen

A = Gluten und Getreideprodukte, B = Fisch, C = Krebstiere, D = Schwefeldioxid und Sulfite, E = Sellerie, F = Milch und Laktose, G = Sesamsamen, H = Nüsse, I = Eier, J = Lupinen, K = Senf, L = Soja, M = Weichtiere, N = Erdnüsse



645 孜然牛肉 (羊肉)
Rind- oder Lammfleisch mit Kreuzkümmel und Koriander



648 湘味小炒牛肉+青红美人椒, 野山椒
Rindfleisch mit Peperoni und Chilischoten

Meeresfrüchte = 海鲜

649	清蒸鲈鱼	Gedämpfter Wolfsbarsch mit Ingwer, Frühlingszwiebel und Koriander	BGL	9,90 €
650	红烧鲈鱼	In Sojasauce gekochter Wolfsbarsch mit Bambus und chinesischen Pilzen	BGL	9,90 €
651	豆瓣鲈鱼	In Bohnensauce gekochter Wolfsbarsch, scharf	BGL	9,90 €
652	水煮鱼 (鱼片)	Pangasiusfilet in Wasser gekocht nach Sichuan-Art	BGIL	9,90 €
653	水煮鱼 (活鱼)	Karpfen in Wasser gekocht nach Sichuan-Art	BGIL	13,80 €
654	酸菜鱼 (活鱼)	Karpfen mit Sauergemüse gekocht	BGIL	13,80 €
655	剁椒鱼头	Lachskopf gedämpft mit Chili	BGL	9,80 €
656	鱼香脆皮虾仁	Garnelen nach YüXiang-Art	CGIL	13,50 €
659	椒盐虾	Garnelen (mit Schale), Salz und Pfeffer	CG	12,80 €
660	干烧虾	Garnelen (mit Schale) in Chillisauce	CGL	12,80 €
661	海鲜毛血旺	Meeresfrüchte in Chillisauce	BCGILM	14,80 €

Bilder zu den Meeresfrüchte-Speisen



649 清蒸鲈鱼
Gedämpfter Wolfsbarsch mit Ingwer, Frühlingszwiebel und Koriander



650 红烧鲈鱼
In Sojasauce gekochter Wolfsbarsch mit Bambus und chinesischen Pilzen

Hinweise zu Allergenen

A = Gluten und Getreideprodukte, B = Fisch, C = Krebstiere, D = Schwefeldioxid und Sulfite, E = Sellerie, F = Milch und Laktose, G = Sesamsamen, H = Nüsse, I = Eier, J = Lupinen, K = Senf, L = Soja, M = Weichtiere, N = Erdnüsse



652 水煮鱼 (鱼片)
Pangasiusfilet in Wasser
gekocht nach Sichuan-Art



659 椒盐虾
Garnelen (mit Schale), Salz und Pfeffer

Vegetarische Gerichte = 素菜

662	香菇上海青	Shanghai-Gemüse (Pak-Choi)		
		mit chinesischen Pilzen	G	8,80 €
663	蒜蓉空心菜	Wasserspinat gebraten mit Knoblauch	G	8,80 €
664	清炒荷兰豆	Kaiserschoten gebraten mit Knoblauch	G	9,80 €
665	酸辣白菜	Chinakohl gebraten mit Chilli, sauer-scharf	GL	6,80 €
666	鱼香茄子	Aubergine gebraten nach YüXiang-Art	GL	8,80 €
667	地三鲜	Aubergine mit Paprika und Kartoffeln in Sojasauce	GL	7,80 €
668	酸辣土豆丝	Kartoffelstreifen gebraten mit Chili	G	6,80 €
669	干煸四季豆	Grüne Bohnen gebraten mit		
		Hackfleisch nach Sichuan-Art, scharf	GL	8,80 €
670	西芹炒香干	Geräucherter Tofu gebraten mit Sellerie	EGL	8,80 €

Bilder zu den vegetarischen Gerichten



662 香菇上海青
Shanghai-Gemüse (Pak-Choi)
mit chinesischen Pilzen



663 蒜蓉空心菜
Wasserspinat gebraten mit Knoblauch

Hinweise zu Allergenen

A = Gluten und Getreideprodukte, B = Fisch, C = Krebstiere, D = Schwefeldioxid und Sulfite, E = Sellerie, F = Milch und Laktose, G = Sesamsamen, H = Nüsse, I = Eier, J = Lupinen, K = Senf, L = Soja, M = Weichtiere, N = Erdnüsse



666 鱼香茄子
Aubergine gebraten nach YüXiang-Art



668 酸辣土豆丝
Kartoffelstreifen gebraten mit Chili

Bilder zu den Gourmet Feuerpfannen (und zu Nr. 669)



669 干煸四季豆
Grüne Bohnen gebraten mit Hackfleisch nach Sichuan-Art, scharf



671 干锅土豆酸菜炖牛腩
Rindfleisch mit Kartoffeln und chinesischem Sauergemüse



674 干锅四川椒香鸡
Hühnerfleisch nach Sichuan-Art



677 干锅手撕包菜
Spitzkohl mit Schweinebauch gebraten, scharf

Gourmet Feuerpfanne = 干锅

671 干锅土豆酸菜炖牛腩
Rindfleisch mit Kartoffeln
und chinesischem Sauergemüse

GL 小 klein 9,80 € 大 groß 15,80€

672 干锅滋补萝卜羊腿肉
Lammfleisch mit Rettich, scharf

GL 小 klein 9,80 € 大 groß 15,80€

Hinweise zu Allergenen

A = Gluten und Getreideprodukte, B = Fisch, C = Krebstiere, D = Schwefeldioxid und Sulfite, E = Sellerie, F = Milch und Laktose, G = Sesamsamen, H = Nüsse, I = Eier, J = Lupinen, K = Senf, L = Soja, M = Weichtiere, N = Erdnüsse

- | | | | |
|-----|---------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------|
| 673 | 干锅香辣美容蹄
Spitzbein (vom Schwein), scharf | GL 小 klein 7,80 € | 大 groß 11,80€ |
| 674 | 干锅四川椒香鸡
Hühnerfleisch nach Sichuan-Art | GL 小 klein 8,80 € | 大 groß 12,80€ |
| 675 | 干锅馋嘴鸭
Entenfleisch, leicht scharf | GL 小 klein 9,80 € | 大 groß 14,80€ |
| 676 | 干锅肥肠
Dickdarm nach Sichuan-Art | GL 小 klein 9,80 € | 大 groß 14,80€ |
| 677 | 干锅手撕包菜
Spitzkohl mit Schweinebauch gebraten, scharf | GL 小 klein 8,80 € | 大 groß 11,80€ |
| 678 | 干锅五花肉土豆片
Schweinebauch mit Kartoffeln
und Kreuzkümmel, scharf | GL 小 klein 9,80 € | 大 groß 13,80€ |
| 679 | 干锅菜花
Blumenkohl mit Schweinebauch, leicht scharf | GL 小 klein 8,80 € | 大 groß 11,80€ |
| 680 | 干锅大虾
Garnelen nach Sichuan-Art | CG 小 klein 12,80 € | 大 groß 18,80€ |



诸葛烤鱼
Fisch gebacken nach Sichuan-Art
CGL 19.80 €



680 干锅大虾
Garnelen nach Sichuan-Art

Hinweise zu Allergenen

A = Gluten und Getreideprodukte, B = Fisch, C = Krebstiere, D = Schwefeldioxid und Sulfite, E = Sellerie, F = Milch und Laktose, G = Sesamsamen, H = Nüsse, I = Eier, J = Lupinen, K = Senf, L = Soja, M = Weichtiere, N = Erdnüsse

新品推荐
Empfehlungen des Küchenchefs

701 麻辣小龙虾 **12.80 €**

Flusskrebse mit
Sichuanpfeffer, scharf, CEGL

702 干锅田鸡 **13.80 €**

(麻辣味/辣味)

Froschschenkel in der
Feuerpfanne mit
Sichuanpfeffer, scharf, EGL

703 水煮田鸡 **13.80 €**

Froschschenkel in
Chilisauce gekocht nach
Sichuan-Art, EGL

704 椒盐田鸡 **13.80 €**

Froschschenkel gebraten
mit Salz und Pfeffer, GL

705 剁椒鲈鱼 **12.90 €**



**Wolfsbarsch gedämpft
mit Chilipaste, BGL**

706 雪菜黄鱼 **12.80 €**

Gelbfische gebraten mit
chinesischem Salzgemüse, GL

707 椒盐黄鱼 **12.80 €**

Gelbfische gebraten mit
Salz und Pfeffer, G

708 糖醋排骨/里脊 **9.80 €**



**Schweinefleisch oder -rippchen
süß-sauer mit chin. Essig und Zucker, GL**

709 盐水毛豆 **2.80 €**

Edamane gekocht in Salzwasser

710 凉拌海带丝 **2.80 €**



Seetangsalat, BGL

711 左宗棠鸡 **9.80 €**

General Tso's Huhn (süß, sauer und scharf), GL

712 虎皮尖椒 **6.80 €**

(豆豉辣味/甜酸味)

Peperoni in chinesischer
Essigsauce, scharf oder süß-sauer, GL

714 双色豆腐 **9.80 €**

Tofu mit Entenblut, GL

715 麻辣鸭血 **10.80 €**

Entenblut mit
Sichuanpfeffer, scharf, GL

Hinweise zu Allergenen

A = Gluten und Getreideprodukte, B = Fisch, C = Krebstiere, D = Schwefeldioxid und Sulfite, E = Sellerie, F = Milch und Laktose, G = Sesamsamen, H = Nüsse, I = Eier, J = Lupinen, K = Senf, L = Soja, M = Weichtiere, N = Erdnüsse

点心
Dim Sum

D 20	烧麦	Shaomai mit Schweinefleisch und Frühlingszwiebel, 4 Stück	AGL	3,80 €
D 21	虾麦	Xiamai mit Hühnerfleisch, Garnelen und Bambus, 4 Stück	ACGL	4,00 €
D 22	粉果	Fenguo mit Schweinefleisch, Karotten, Wasserkastanien und Koriander, 4 Stück	GLN	3,80 €
D 23	锅贴	Gefüllte Teigtaschen mit Schweinefleisch, Frühlingszwiebeln und Chinakohl, 5 Stück	AGL	5,00 €
D 24	小笼包	Xiaolongbao mit Schweinefleisch und Frühlingszwiebeln, 4 Stück	AGL	4,00 €
D 25	鸡冠饺	Jiguanjiao mit Hühnerfleisch, Bambus, Koriander und Karotten, 4 Stück	GL	4,00 €
D 26	三鲜饺	Sanxianjiao mit Schweinefleisch, Garnelen und Knoblauchgrün, 4 Stück	ACGL	5,00 €
D 27	虾饺	Xiaojiao mit Garnelen und Bambussprossen, 4 Stück	CG	4,00 €
D 28	糯米糍	Reiskuchenhäppchen gedämpft mit süßer Cremefüllung und umhüllt mit Kokosraspeln, 6 Stück	G	5.60 €
D 29	担担面/油泼面	Warmer Nudelsalat mit Schweinehack, scharf oder nicht scharf	AEGILN	
		小 kleine Portion		4,80 €
		大 große Portion		8,80 €
D 30	酸辣粉	Warme Glasnudeln, sauer-scharf	GLN	4,80 €
D 31	红油水饺	Gefüllte Teigtaschen mit Schweinehack in Chiliöl-Sauce, 6 Stück	AGL	5,50 €
D 32	豉汁凤爪	Fengzhua gedämpfte `Phönixkrallen´ in Schwarzbohnsauce	GL	4,50 €
D 33	点心拼盘	Gemischte Dim Sum, 8 Stück	ACGLN	7,80 €
D 34	水饺	Gefüllte Teigtaschen mit Schweinehack, 12 Stück	AGL	9,80 €

Hinweise zu Allergenen

A = Gluten und Getreideprodukte, B = Fisch, C = Krebstiere, D = Schwefeldioxid und Sulfite, E = Sellerie, F = Milch und Laktose, G = Sesamsamen, H = Nüsse, I = Eier, J = Lupinen, K = Senf, L = Soja, M = Weichtiere, N = Erdnüsse

Bilder zu Dim Sum



D 21 虾麦
**Xiamai mit Hühnerfleisch,
Garnelen und Bambus**



D 22 粉果
**Fenguo mit Schweinefleisch, Karotten,
Wasserkastanien und Koriander**



D 27 虾饺
Xiaojiao mit Garnelen und Bambussprossen



D 30 酸辣粉
Warme Glasnudeln, sauer-scharf



D 31 红油水饺
**Gefüllte Teigtaschen mit
Schweinehack in Chiliöl-Sauce**



D 33 点心拼盘
Gemischte Dimsum

Bildrechte ©

Die Bildrechte aller hier verwendeten Fotografien sind bei China Restaurant Sichuan, Albrechtstraße 92 in 12167 Berlin. Bildrechte des Hintergrundbildes - <https://pixabay.com/de/illustrations/bambus-briefpapier-tapete-2118470> (siehe auch Impressum <https://sichuan-restaurant.de>)

Hinweise zu Allergenen

A = Gluten und Getreideprodukte, B = Fisch, C = Krebstiere, D = Schwefeldioxid und Sulfite, E = Sellerie, F = Milch und Laktose, G = Sesamsamen, H = Nüsse, I = Eier, J = Lupinen, K = Senf, L = Soja, M = Weichtiere, N = Erdnüsse